



Vielen Dank für den Kauf eines HIGHSIDER Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer HIGHSIDER Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen HIGHSIDER Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. Bitte halten Sie sich mit Vorgehensweise der Montage an die Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Nichtbeachten der Montageanweisung kann Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen und zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche führen. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen. Das eigenmächtige Nachbearbeiten und/oder Verändern des Produktes kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Es ist kein Eintrag in die Fahrzeugpapiere oder mitführen etwaiger Dokumente notwendig. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf!

Lieferumfang:

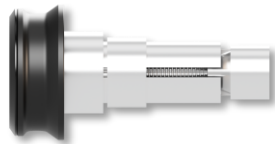
- 1 Paar Lenkergewichte mit Montagekit (Fig. 1)

**Montage der Lenkergewichte:**

1. Vor der Montage stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug sicher steht.
2. Reinigen sie die Lenkerinnenseite.
3. Überprüfen Sie den Innendurchmesser des Lenkers (Aluminium-Lenker 14mm / Stahl lenker 18mm).
4. Stellen Sie die Einzelteile entsprechend folgender Skizzen zusammen (Fig. 2)!
5. Achten Sie darauf, dass die Flügel der konischen Mutter H in die Schlitz der Hülse E1 greifen. Dies verhindert das Mitdrehen der Hülse innerhalb des Lenkers während der Montage.  
**ACHTUNG:** Sichern Sie die Schraube mit Schraubensicherung (nicht im Lieferumfang enthalten).
6. Nun schieben Sie die Einheit in den Lenker und ziehen die Schraube F1 fest.  
**ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass das Gewicht C1 nicht die Funktion der Gasdrehhülse beeinträchtigt! Ein klemmender Gasgriff beeinträchtigt die Fahrsicherheit. Stellen Sie sicher, dass sich die Lenkung und der Lenker mit allen Bedienteilen frei von anderen Fahrzeugteilen, insbesondere dem Kraftstofftank, bewegen können.



ESAGANO-XS



ESAGANO-LS



Abbildung ähnlich/  
Image similar/  
Image similaire/  
Imagen similar





Fig. 1

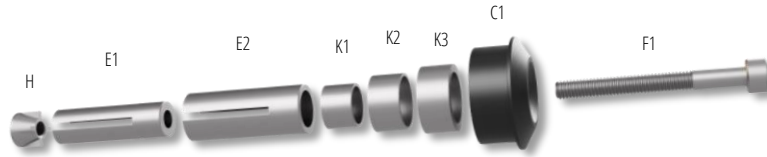


Fig. 2

| Lenkerinnendurchmesser<br>Inner diameter handlebar<br>Diamètre intérieur du guidon<br>max. 13,9mm | Lenkerinnendurchmesser<br>Inner diameter handlebar<br>Diamètre intérieur du<br>Guidon<br>max. 15,9mm | Lenkerinnendurchmesser<br>Inner diameter handlebar<br>Diamètre intérieur du<br>Guidon<br>max. 17,9mm | Lenkerinnendurchmesser<br>Inner diameter handlebar<br>Diamètre intérieur du<br>Guidon<br>max. 20,9mm | Lenkerinnendurchmesser<br>Inner diameter handlebar<br>Diamètre intérieur du<br>Guidon<br>> 21mm |
|---|--|--|--|---|
| H+E1+C1+F1  | H+E1+K1+C1+K1  | H+E1+E2+C1+F1  | H+E1+E2+K2+C1+F1   | H+E1+E2+K3+C1+F1  |
|   |  |  |  |   |

Fig. 3

Nur beim -LS möglich.  
Only possible with -LS.  
Uniquement possible avec -LS.  
Sólo es posible con -LS.



Anbaubeispiel mit Barend mirror  
Example with barend mirror  
Abbildung ähnlich  
Similar to illustration

Abbildung ähnlich/  
Image similar/  
Image similaire/  
Imagen similar

**Vor jedem Fahrantritt:**

Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die einwandfreie Einstellung und Funktion Ihres Produktes und den festen Sitz aller Verschraubungen.

**Gewährleistung:**

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgetragene Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

**Pflege:**

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgetragene Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

**Umweltinformation:**

Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über den Paaschburg u. Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen. ♻️

*Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!*



HIGHSIDER Tipps & Tricks auf **YouTube:**  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Weitere HIGHSIDER Produkte finden Sie auf:  
[www.highsider-germany.de](http://www.highsider-germany.de)

HIGHSIDER™  
POWERED BY PAASCHBURG & WUNDERLICH



[www.highsider-germany.de](http://www.highsider-germany.de)

**Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:**

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwonline.de](mailto:sales@pwonline.de)

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.



# HIGHSIDER™

POWERED BY PAASCHBURG & WUNDERLICH

Mounting and safety instructions  
HIGHSIDER ESAGANO-XS/-LS handlebar end



Thank you for buying a HIGHSIDER product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new HIGHSIDER product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Please read this manual carefully prior to installation

Only when professionally installed is the statutory warranty and driving safety fulfilled. Pay attention to the information in the operating instructions of the vehicle or specifications of the vehicle manufacturer. Failure to follow the assembly instructions can damage your vehicle and void the warranty. This is necessary to not affect the riding safety. No liability is accepted for consequential damage.

The unauthorized reworking and / or modification of the product can lead to the failure of the function and is not permitted. No entry in the vehicle documents or the carrying of any documents is necessary. Please keep these instructions for later use!

Scope of delivery:

- 1 Pair handlebar end with mounting kit (Fig 1)

**Assembly of the handlebar**

1. Make sure that your motorcycle stands solidly on the ground.
2. Clean the inside of your handlebar.
3. Check the inside diameter of the handlebar (aluminum handlebar 14mm / steel handlebar 18mm).
4. Assemble the parts according to the following figure. (Fig. 2)
5. Check that the wings of the conical nut H fit inside the slots of the sleeve E1. This will prevent the turning of the sleeve inside of the handlebar during the installation.

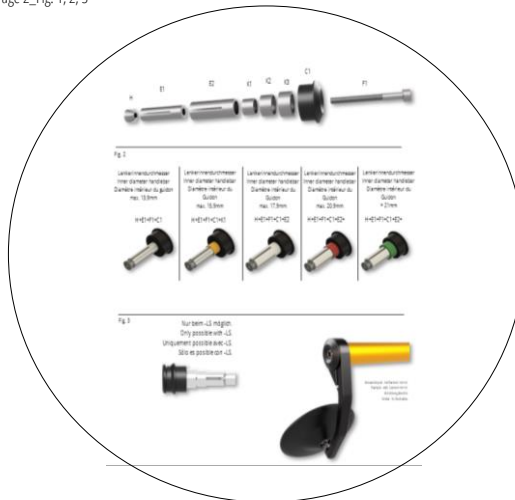
**ATTENTION:** Secure the screw with screw locking (not included)

6. Position the assembly inside the handlebar and turn the screw F1 tight.

**ATTENTION:** Make sure that the weight C1 does not impair the function of the rotating gas sleeve! A jammed throttle affects the driving safety. Make sure that the steering system and the handlebars with all operating parts can move freely from other vehicle parts, especially the fuel tank.

*Find useful additional accessories like stem extensions, resistors, electronic relays, adapter cables and other equipment in our Webshop!*

Page 2\_Fig. 1, 2, 3



**Before each ride:** It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the HIGHSIDER products and the tightness of all screwed connections.

**Warranty:** Take the time to do a 100% professional job of installing the HIGHSIDER products. Take into account all our installation and safety instructions.

A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

**Maintenance/Care:** Do not use aggressive detergents to care for the HIGHSIDER products. The HIGHSIDER products can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution

**Environmental Information:** This product may not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution. ♻️



HIGHSIDER Tips & Tricks on **YouTube;**  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

You can find more **HIGHSIDER** products at:  
[www.highsider-germany.de](http://www.highsider-germany.de)



**HIGHSIDER™**  
POWERED BY PAASCHBURG & WUNDERLICH

[www.highsider-germany.de](http://www.highsider-germany.de)

Exclusion of liability and warranty regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwonline.de](mailto:sales@pwonline.de)

All rights reserved. Changes and errors are excepted.



Merci d'avoir acheté un produit HIGHsider. En raison de notre passion pour les motos, tous nos produits sont conçus pour répondre à vos besoins de motocycliste. Nous vous souhaitons toujours un voyage agréable et en toute sécurité avec votre nouveau produit HIGHsider de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Mentions importantes à lire avant le montage!

**ATTENTION:** Informations de sécurité importantes. Si vous n'êtes pas un mécanicien qualifié, contactez un atelier spécialisé pour installer le produit. Le non-respect des instructions d'installation peut endommager votre véhicule et annuler la garantie. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages indirects. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à une mauvaise installation des produits. Une mauvaise utilisation de ce produit peut nuire à la sécurité de la conduite. Une reprise et / ou un changement non autorisé du produit peut entraîner une défaillance de la fonction et n'est pas autorisé. Les modifications structurelles des pièces sont interdites et entraînent une perte de responsabilité et des demandes de garantie. Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

Contenu livraison:

- 1 paire de poids de guidon avec kit de montage (Fig. 1)

**Montage des embouts de guidon :**

1. Avant l'assemblage, assurez-vous que votre véhicule est stable.
2. Nettoyez l'intérieur du guidon.
3. Vérifiez le diamètre intérieur du guidon (guidon aluminium 14 mm / guidon acier 18 mm).
4. Assemblez les différentes pièces selon les schémas suivants (Fig. 2)
5. Assurez-vous que les ailes de l'écrou conique H s'engagent dans les fentes du manchon E1. Cela empêche le manchon de tourner à l'intérieur du guidon pendant l'assemblage.

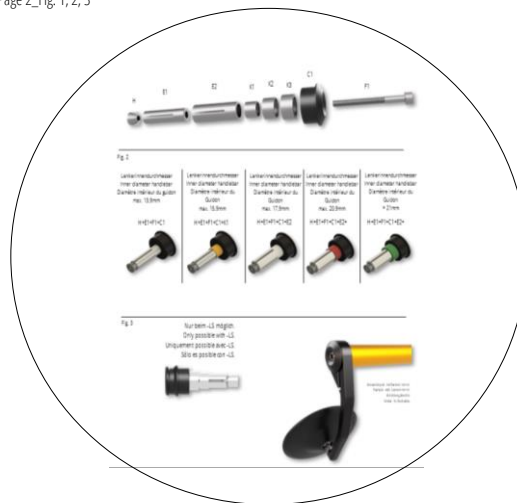
**ATTENTION:** Fixez la vis avec un verrouillage à vis (non inclus).

6. Faites maintenant glisser l'unité dans le guidon et serrez la vis F1.

**ATTENTION:** Assurez-vous que le poids C1 n'entrave pas le fonctionnement du manchon rotatif à gaz ! Une poignée d'accélérateur bloquée compromet la sécurité de conduite. Assurez-vous que le système de direction et le guidon avec toutes les commandes peuvent se déplacer librement par rapport aux autres parties du véhicule, en particulier le réservoir de carburant.

*Trouvez les poignées, embouts de guidon, protecteurs de leviers, rétroviseur Bar End et autres accessoires adaptés dans notre boutique en ligne!*

Page 2\_Fig. 1, 2, 3



**Avant chaque voyage:** Le conducteur a le devoir et la responsabilité de contrôler et d'entretenir régulièrement les pièces du véhicule relatives à la sécurité. Avant de commencer votre voyage, vérifiez le réglage et le fonctionnement correct de votre produit ainsi que le serrage de tous les assemblages vissés.

**Garantie:** Prenez le temps de faire un travail 100% professionnel du montage des de votre produit. Tenez compte de toutes nos instructions d'installation et de sécurité.

Une installation incorrecte ou une manipulation inappropriée du produit annulera la garantie.

**Maintien:** Les produits se nettoient parfaitement avec de l'eau tiède et quelques gouttes de produit vaisselle simple. Évitez le contact avec le liquide de frein, le produit de nettoyage pour frein, l'essence etc. Essayez les souillures avec un chiffon doux et nettoyez la surface avec un peu de produit à vaisselle dilué.

**Information environnementale:** Cet article ne doit pas être débarrassé avec les déchets ménagers.

L'élimination peut se faire par le service clients de Paaschburg u. Wunderlich ou à travers les systèmes de restitution et de collecte locaux existants. ♻️



HIGHSIDER Trucs et astuces sur  **YouTube:**  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Vous trouverez plus de produits **HIGHSIDER** sur:  
[www.highsider-germany.de](http://www.highsider-germany.de)

**HIGHSIDER**  
POWERED BY PAASCHBURG & WUNDERLICH



[www.highsider-germany.de](http://www.highsider-germany.de)

**Exclusion de responsabilité et réglementation de la garantie :**

En cas d'utilisation ou d'installation inappropriée du produit, toutes les demandes de garantie peuvent être annulées. En raison de l'impossibilité de contrôler l'utilisation appropriée du produit Paaschburg & Wunderlich GmbH exclut la responsabilité des dommages directs ou indirects respectivement dommages consécutifs résultants de l'utilisation du produit. Ceci n'est pas valable si le dommage résulte de préméditation ou de négligence grave de la part de Paaschburg & Wunderlich GmbH ou en cas de dommages affectants la vie, le corps et/ou la santé ou une violation fautive d'une obligation contractuelle (obligation majeure) par Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwonline.de](mailto:sales@pwonline.de)

Tous les droits sont réservés. Les modifications et les erreurs sont exceptées.



Gracias por comprar un producto HIGHSIDER. Encontrará nuestra pasión por el motociclismo en cada uno de nuestros productos HIGHSIDER. Le deseamos un paseo seguro y agradable con su nuevo producto HIGHSIDER de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

### Lea atentamente estas instrucciones de montaje antes de realizarlo.

La garantía legal sólo se cumple si la instalación y la conexión se realizan correctamente. Por favor, siga las instrucciones del fabricante del vehículo para su instalación. El incumplimiento de las instrucciones de instalación puede causar daños a su vehículo e invalidar la garantía. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños indirectos. El uso inadecuado de este producto puede perjudicar la seguridad de la conducción. La reelaboración y/o modificación no autorizada del producto puede provocar un fallo de funcionamiento y no está permitida. No es necesario anotar en la documentación del vehículo ni llevar ningún documento. Conserve estas instrucciones para su uso posterior.

### Volumen de la entrega:

- 1 par de contrapesos de manillar con kit de montaje (Fig. 1)

### Montaje de los contrapesos del manillar:

1. Antes del montaje, asegúrese de que la motocicleta está segura posicionada.
2. Limpie el interior del manillar.
3. Compruebe el diámetro interior del manillar (manillar de aluminio 14 mm / manillar de acero 18 mm).
4. Ensamble las piezas individuales de acuerdo con los siguientes esquemas (Fig. 2).

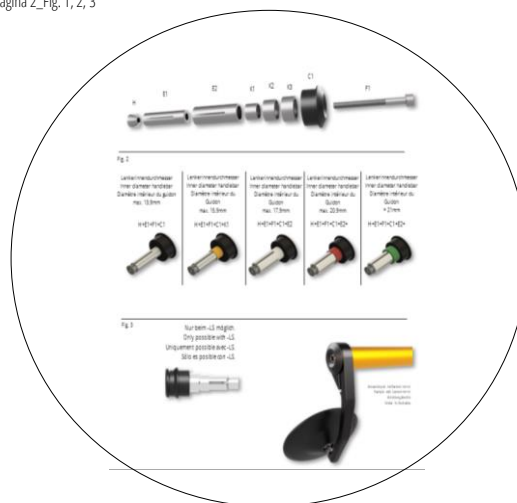
Asegúrese de que las aletas de la tuerca cónica H encajen en las ranuras del manguito E1. Esto evita que el manguito gire dentro del manillar durante el montaje.

5. **ATENCIÓN:** Asegure el tornillo con un fijador de roscas (no incluido).
6. Ahora deslice la unidad en el manillar y apriete el tornillo F1.

**ATENCIÓN:** ¡Asegúrese de que el peso C1 no perjudica el funcionamiento del puño de gas! Un puño de gas atascado perjudica la seguridad de la conducción. Asegúrese de que el sistema de dirección y el manillar con todas sus partes operativas no interfieran con otras partes del vehículo, especialmente con el depósito de combustible.

*Encuentre accesorios útiles como extensiones de los brazos de los espejos o de los intermitentes, resistencias de potencia, relés de intermitencia, cables adaptadores, etc. en nuestra tienda web.*

Página 2\_Fig. 1, 2, 3



**Antes de cada paseo:** Es tarea y responsabilidad del conductor revisar y mantener regularmente las partes del vehículo relevantes para la seguridad. Por lo tanto, compruebe regularmente el ajuste y el funcionamiento correcto de su producto, así como el ajuste de todas las conexiones roscadas.

**Garantía:** No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de detergente tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

**Cuidado:** No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de líquido lavavajillas tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

**Información medioambiental:** Este artículo no debe eliminarse con los residuos domésticos al final de su vida útil. La eliminación puede realizarse a través del servicio de atención al cliente de Paaschburg & Wunderlich o de los sistemas de devolución y recogida disponibles localmente.



HIGHSIDER Consejos y trucos sobre **YouTube:**  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Puede encontrar más productos HIGHSIDER en:  
[www.highsider-germany.de](http://www.highsider-germany.de)



### Renuncias y garantías:

El manejo, la instalación o el uso inadecuado del producto puede anular la garantía. Debido a la imposibilidad de comprobar el uso previsto, la empresa Paaschburg & Wunderlich GmbH no se hace responsable de los daños directos o indirectos o de los daños derivados del funcionamiento del producto. Esto no se aplica si el daño se debe a la intención o negligencia grave por parte de Paaschburg & Wunderlich GmbH o si el daño consiste en lesiones a la vida, la integridad física o la salud o si Paaschburg & Wunderlich GmbH ha violado culpablemente una obligación contractual material (obligación cardinal). Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwonline.de](mailto:sales@pwonline.de)

Todos los derechos, cambios y errores reservados.